

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

СИСТЕМА РАБОТЫ НАД НАУЧНЫМ ТЕКСТОМ

Барановская А. В.

Гродненский государственный медицинский университет

Основной единицей научного стиля речи и приоритетом обучения языку специальности является научный текст. Студенты должны уметь читать, слушать, понимать, продуцировать и репродуцировать тексты по специальности.

Уже на начальном этапе обучения научные тексты (тексты по специальности) способны активизировать профессиональный интерес студентов.

Работа с научным текстом приобретает особую значимость в аудитории, так как цель занятий – формирование и развитие умений и навыков чтения и понимания текстов. Степень понимания научного текста определяется с помощью таких способов, как нахождение в тексте ответов на вопросы преподавателя; обнаружение в тексте отдельных фактов; подтверждение или опровержение суждений по прочитанному материалу; составление плана пересказа текста (вопросный или назывной); перевод текста; реферирование, а также аннотирование текста.

Важным моментом является обучение студентов умению членить текст на смысловые блоки, логически законченные части; умению выделять основные логико-композиционные части; выделять основную информацию (в рамках абзаца); свертывать текст, используя грамматические и синтаксические конструкции, характерные для научного текста; умению построить монологическое высказывание.

Система работы над научным текстом включает предтекстовые и послетекстовые задания. Целью этих заданий является снятие определенных лексических и грамматических трудностей понимания научного текста.

В научном тексте глаголы являются доминантами, и на это необходимо обратить особое внимание. Без глаголов невозможно понимание, так как они формируют структуру и смысл научных текстов. Можно выделить несколько групп глаголов: общелитературного языка, общенаучные и глаголы-термины.

Глаголы-термины, в свою очередь, можно разделить на 2 группы: собственно терминологические и общелитературного употребления, но приспособленные для выражения терминологических понятий.

Особую трудность представляют в процессе работы над научным текстом составные термины-словосочетания, представляющие собой как двусоставную, так и многосоставную модель. Термины обязательно объясняются с помощью нейтральной лексики или с опорой на уже известные термины, можно также подбирать синонимы и антонимы (это будет способствовать не только

пониманию данного термина, но и активному расширению словарного запаса), использовать контекст. Также для правильного усвоения студентами терминов необходимо проводить их обязательный словообразовательный анализ. Это позволит иностранным студентам в дальнейшем самостоятельно догадываться о значении многих терминов при слушании лекций, чтении литературы по специальности и переводе ее на родной язык.

Невербальные компоненты (таблицы, схемы, иллюстрации, фотографии, презентации и т.д.), которые сопровождают тексты, также имеют важное значение при работе над научным текстом. Прежде всего они улучшают процесс понимания и помогают в формировании мотива и заинтересованности в информации текста. Привлекает внимание студентов и облегчает понимание текстового материала само название текста.

Использование научных текстов предопределяет мотивированное отношение студентов к изучению русского языка.

Таким образом, работа с научными текстами позволяет студентам активно овладеть русским языком как средством формирования и формулирования мысли. То есть, уметь адекватно выражать свои мысли и понимать мысли, выраженные в виде текста, уметь использовать информацию из иноязычных источников в своей профессиональной деятельности.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Мусницкая, Е. В. Научно-популярный текст при обучении иноязычной речевой деятельности / Е. В. Мусницкая // ИЯШ. – 2004. – № 2. – С. 14–18.
2. Парочкина, М. М. Особенности работы с научным стилем речи на занятиях РКИ во вьетнамской аудитории / М. М. Парочкина, Л. М. Сафина // Вопросы педагогики. – 2018. – № 6. – С. 29–35.

ТЕСТЫ КАК НЕОТЪЕМЛЕМАЯ ЧАСТЬ ЭУМК ПО РКИ

Будько М. Е., Сушкевич П. В.

Белорусский государственный медицинский университет

ЭУМК – это обучающая программная система, которая обеспечивает непрерывность и полноту процесса обучения, предоставляет теоретический материал, обеспечивает практическую учебную деятельность и контроль уровня знаний. Тесты являются неотъемлемой частью в структуре ЭУМК.

Каждый модуль ЭУМК по учебной дисциплине «Русский язык как иностранный» по трем курсам по трем специальностям («Лечебное дело», «Стоматология», Фармация») открывается входящими тестами. Они необходимы для определения готовности учащегося к овладению новыми знаниями, способствуют их актуализации. В каждом модуле обязательно содержатся контролирующие тесты, которые эффективно обеспечивают предварительный, текущий, тематический и итоговый контроль знаний,